



**CIBO
CIVILE**

agricoltura
e ristorazione
sociale

Cibo Civile

La sostenibilità del cibo che mangiamo è un tema ricco di implicazioni rispetto all'idea di futuro che costruiamo. Il cibo contribuisce ad assicurare diritti costituzionali alle persone, così, la salute, l'accessibilità, la sostenibilità ambientale e sociale dei processi, dipendono integralmente dal modo in cui il cibo è prodotto, scambiato, consumato.

Il cibo civile, capace di produrre benessere ambientale, salute e processi attivi di inclusione sociale e di abilitazione, è la base per una nuova alleanza tra produttori, consumatori, cittadinanza attiva e istituzioni.

Nel cibo civile la produzione di beni di relazione e di socialità, si associa con una rinnovata capacità di costruire "civitas" contemporanee dove la produzione di valore economico, sociale e ambientale si realizzano grazie alla co-produzione di visioni, idee, tecniche, tra più interlocutori (famiglie, istituzioni, agricoltori). Costruttori di futuro che, dall'idea di cibo civile, ritrovano se stessi e la capacità di affrontare molte sfide in atto.

Civil Food

The sustainability of the food we eat is a theme rich in implications than the idea of the future that costruiamo. The food helps ensure constitutional rights to people, as well, health, affordability, environmental sustainability and social processes, depend entirely by the way the food is produced, traded, consumed.

Civil food, capable of producing environmental well-being, health and active processes of social inclusion and enabling, is the basis for a new alliance between producers, consumers, active citizenship and institutions.

In the food civilian goods production report and socializing, is associated with a renewed ability to build "civitas" where the output value of contemporary economic, social and environmental are realized thanks to the co-production of visions, ideas, techniques, between multiple stakeholders (families, institutions, farmers). Builders of the future that, the idea of civil food, find themselves and the ability to face many challenges.



Cibo civile è un concetto e un progetto di copyleft ideato e realizzato da Università di Pisa, Dipartimenti di Scienze Veterinarie e Coldiretti Torino

Food is a civil concept of copyleft and a project designed and developed by the University of Pisa, the Departments of Veterinary Sciences and Coldiretti Torino

info e contatti

xxxxxxxxxxxx
xxxxxxxxxxxx
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx





Cibo Civile in Toscana

Il Cibo Civile porta con sé qualità ed equità in prodotti alimentari realizzati nel pieno rispetto delle regole vigenti e, in più, il valore volontario dell'attenzione nei confronti delle persone a bassa contrattualità e nella vicinanza ai bisogni di servizio delle persone della comunità.

La traduzione del concetto del Cibo Civile in Toscana si basa su un'alleanza tra produttori di agricoltura sociale e ristorazione inclusiva di persone a bassa contrattualità, con l'intento di realizzare una micro-filiera capace di moltiplicare in modo attivo gli sforzi a supporto dell'equità sociale.

Civil Food in Tuscany

The Food Civil brings quality and equity in food made in full compliance with the applicable rules and, in addition, the value of voluntary attention towards people with low bargaining and in proximity to the needs service of the people of the community.

The translation of the concept Food in the Civil Tuscany is based on an alliance between producers social agriculture and food inclusive of people with low bargaining, with the intention of making a micro-chain capable of multiplying in an active effort to support social equity.



i principi del Cibo Civile

the principles of Food Civil

Rispetto delle regole

Rispetto delle regole sul lavoro e sulla sicurezza, assenza di qualsiasi forma di sfruttamento delle persone, rispetto delle abilità dei singoli e delle parità di genere.

1

Respect for rules

Respect for the rules on working hours and safety, the absence of any form of exploitation of persons, respecting the ability of individuals and gender equality.

Inclusione lavorativa

Inclusione lavorativa di persone a bassa contrattualità: dalla produzione delle materie prime di agricoltura sociale alla trasformazione dei prodotti, fino ai servizi di ristorazione.

2

Labor inclusion

Labor inclusion of people with low bargaining: from the production of raw materials from agriculture to the social transformation of the products, up to restaurant services.

Sussidiarietà

Sussidiarietà nell'azione tra pubblico, privato sociale e privato agricolo d'impresa a supporto delle persone a più bassa contrattualità e dell'inclusione attiva.

3

Subsidiarity

Subsidiarity in action among public, private and social private agricultural business to support people with lower bargaining and active inclusion.

Co-produzione di valori

Co-produzione di valori nel disegno dei servizi, co-produzione di valore pubblico e privato, co-produzione di valore economico e sociale.

4

Co-production values

Co-production of value in the design of services, co-production of public value and private, co-production of economic and social value.

Economia civile

Cibo Civile promuove un' "economia civile" attraverso l'inclusione sociale attiva e il consolidamento delle reti inclusive di territorio.

5

Civil economy

Civil food promotes a "civil economy" through active social inclusion and consolidation of networks inclusive of territory.



Agricoltura Sociale

L'agricoltura sociale comprende una pluralità di esperienze accomunate dalla caratteristica di impiegare le risorse dell'agricoltura e della zootecnia per promuovere azioni terapeutiche, di riabilitazione, di inclusione sociale e lavorativa, di ricreazione e di educazione dirette in particolare a fasce di popolazione svantaggiate o a rischio di marginalizzazione.

Agriculture Social

Social farming includes a plurality of experiences of sharing the characteristic to use the resources of agriculture and animal husbandry to promote therapeutic actions, rehabilitation, social inclusion and work, recreation and education aimed specifically at population groups disadvantaged or at risk of marginalization.



La filiera del Cibo Civile

Produttori

Le aziende agricole che realizzano in modo continuativo azioni di agricoltura sociale in accordo con i responsabili dei servizi del territorio in cui operano.

I produttori di cibo civile organizzano iniziative di formazione, comunicazione, visita in azienda per quanti interessati a conoscere metodi e contenuti del Cibo Civile.

Ristoratori

- Le cooperative sociali che effettuano inserimenti lavorativi di persone a bassa contrattualità all'interno del settore ristorativo e del catering e che utilizzano materie prime realizzate da aziende di agricoltura sociale;
- Le aziende agricole di agricoltura sociale che forniscono pasti in azienda utilizzando i propri prodotti.

I Ristoratori di Cibo Civile offrono la possibilità di consumare ed apprezzare Cibo Civile inserendo nei propri menu piatti e degustazioni dedicate al progetto.

Sostenitori

Soggetti pubblici e privati che forniscono manifestazione di interesse e supporto alla diffusione e alla applicazione operativa del progetto.

The chain Food Civil

Manufacturers

The farms that perform actions on an ongoing social agriculture in agreement with the heads of local services where they operate.

The food producers civil organize training initiatives, communication, visit the company for those interested in learning about methods and content of the Food Civil.

Restaurateurs

- Social cooperatives that make job placement of people with low bargaining within the catering sector and catering and using raw materials from companies social agriculture;
- Farms of social agriculture that provide meals in the company using its products.

The Restaurateurs of Food Civil offer the ability to consume and appreciate Food Civil inserting in their menu dishes and tastings dedicated to the project.

Supporters

Public and private entities that provide expressions of interest and support the dissemination and practical application of the project.



www.cibocivile.it
info@cibocivile.it